

## תנ"ר

הרב דניאל רביב

### **פירוש מערכתי למכירת יוסף**

סיפור מכירת יוסף מעורר מספר קשיים. הפרשנים השונים מציעים פתרונות לקשיים אלו, אולם אלו הינם בעיקר פתרונות נקודתיים, פתרון לכל קושי בנפרד. במאמר זה אנסה להציג פתרון כולל המתייחס באופן מערכתי למספר קשיים.

#### **א. סקירת הקשיים הבולטים וההצעות לפתרונות**

מכירת יוסף היא תוצאה של התערבות יהודה, התערבות אשר מסימנת את השתלשות האירופים שקדמו למכירתו (כוונת הראשונית של האחים, והתערבות ראובן). התכוון המקורי של האחים היה הריגתו של יוסף ("ועתה לך ונרגעה" [פס' כ]) ולאחר מכן החלכו לבור ("וישלחו באחד הבנות" [שם]). התערבות יהודה מוכrho לשמעאים מתוארת לאחר התערבות ראובן, שהציגו השילכו לבור במקום הריגתו ("אל תשפכו דם שהליכו אותו אל הבור" [כב]). התערבות ראובן באה במטרה להציל את יוסף ("וישמע ראובן ויצילו מידם" [כא], "למען הציל אותו מידם" [כב]) כפי שהתורה שמתארת את כוונת ראובן. נתמקד להלן בשני קשייםבולטים הקשורים לאופן מהלך האירופים שהביאו למכירת יוסף והגעתו למצרים.

#### **1. היחס בין הצעת ראובן לבין הצעת יהודה**

קשי מרכזי וכפול, הקשור ליחס שבין הצעת ראובן להצעת יהודה. מעיוון בתיאור השתלשות האירופים בסיפור המכירה, עולה הרושם שרואובן ויהודיה לא ידעו זה על הצעת זה: יהודה מתואר כmutelם מהצעת ראובן להשילכו לבור וביצועה בפועל ("ויאמר ראובן... השילכו אותו אל הבור... וישלחו אותו הבורה" [כב-כד]), בהגיבו ישירות לתכנית האחים להרוג את יוסף ("ועתה לך נהרגהו"). ויאמר יהודה אל אחיו מה בעצם כי נהרג אחותינו וכסינו את דמו לנו לנו ונמכרנו לשמעאים" [כד-כה]). ראובן אף הוא מתואר כמי שלא שמע על הצעת יהודה וביצועה בפועל (מכירת יוסף) וזאת, בשובו אל הבור להצלתו, זה הבור אשר השילכו אליו בוצעה ע"פ הצעתו, מתפלא על העמלותו ("וישב ראובן אל הבור וננה אין יוסף בבור" [כט]).

רושם זה הוללה מהכתוב הינו תמורה, שכן כיצדaira שיהודה לא ידע על השילכת יוסף לעבוד כתחליף להריגתו, וראובן לא ידע על העלאת יוסף מהbor ומכירתו?

1. לדברי רש"י (ל"ז, כב): "רוח הקודש העידה על ראובן שלא אמר זאת אלא להציל אותה".

רמב"ן מסביר (כ) שיהודה אכן התייחס להצעת ראובן, וטען שאין בה כדי הצלתו: "והנה ראובן למד להם שלא ישפכו דם אבל ישליךו לבור וימות שם, שאין עונש הגורם כעונש השופך דם ובא יהודה עתה ואמר גם יחשב לנו לרציחה כאילו אנחנו הרגנוהו". הסבר זה הגיוני אף שאינו תואם בדיקת פשטים של כתובים, שהלאו ראוי היה שלפחות ירמז בכתב, שייהודה מתייחס לביעיות שבעתרון ראובן, על אף שראובן ביטה מפורשות את כוונתו שלא יחרג יוסף, בהדגישו: "לא נכננו נש... אל תשפכו דם", אך יהודה אומר: "מה בצע כי נהרג את אחינו" ולא מבhair דעתו, כי השלכתו לבור על פי הצעת ראובן, היא למעשה הריגתו.

בעוד שרבבי התייחס לבעה זו (הינו יהודה המתואר כמתעלם מהצעת ראובן), מתיחסים פרנסים אחרים לבעה השנייה, כיצד אירע שראובן לא ידע על הצעת יהודה למכרו, והוא שב אל הבור ותמה על העלמותו של יוסף מהבור. רשיי מסביר (כט), שראובן לא היה במודעו של יוסף מתוך שהוא עסוק בדברים אחרים<sup>2</sup>. בכתביהם אין התייחסות לכך לא במפורש ולא ברמז. רשפים סביר (כח), שהמדינה החיאו את יוסף מהבור ללא ידיעת כל האחים בזמנ ישיבתם לאכול לאחר השלכתו לבור. הסבר זה סותר לכאורה את הכתוב בהמשך, שבו מתברר למפרע מדברי יוסף לאחיו שהם שמכרוו ("אני יוסף אחיכם אשר מכרתם את מצרים") [מ"ה, ד-ה]. רשב"ם מודיע לקושי זה ומפרש שכוכנות יוסף הייתה שהאחים גרמו למכירתו ולא ממש מכרוו. ורשב"ם מציע אפשרות נוספת, שעל פיה האחים אכן ידעו על משיכת יוסף מן הבור והם שפנו למדינות שיזוציאוו מן הבור ואח"כ מכרוו לשמעאים.

## 2. היחס בין המדיניות לבין השימושאים

קושי נוסף הוא אזכור הכתוב בכפל שלמות המתיחסים לאנשים שהשתתפו בהורדתו מצרים ובמכירתו לפוטיפר: (א) מדינום (ב) י שימושאים ("ויבערו אנשים מדינום סחרים..." ומכרו את יוסף לישמעאלים... ויבאו את יוסף מצרים" [כח]"...) והמדינה מכרו אותו אל מצרים לפוטיפר" [לו]..."ויסוף הורד מצרים ויקנה פוטיפר... מיד היישמעאלים אשר הוציאו שמה [ל"ט, א]. אף אופן הצגת מכירתו הינו בשרה מעורפלת (לא ברור באופן חד משמעי, מיהו הנושא של הנושא הכלול — "וישמעקו ועלו את יוסף מן הבור": האם המדינום שעלהם מסופר שעברו שם, או האחים שתכננו למכרו).

חו"ל אומרים שנזכר פעמים רבות, אך עדין לא ברור מי אם כך היו אלה שמכרוו לפוטיפר במצרים: המדינום או השימושאים? ראייע מסביר שהמדינה הם הם השימושאים, הינו השימושאים כוון בכתב בשם נרדף — המדינום, שם המתיחס לאוთה קבוצת אנשים שהשתתפה בהורדתו למצרים ומכירתו, אך אין בהסביר זה ניסיון להסביר את גיון השמות שבתורה. רמב"ן מסביר, כי השימושאים שהיו בעלי הגמלים שבפועל הורידו את יוסף למצרים, אך המדינום היו הבעלים של יוסף (אשר שכרו את שירותי ההובלה של השימושאים), ולכן ניתן במקביל ליחס את מכירת יוסף לפוטיפר, אף למדינות ולא רק השימושאים. אף בהסבירו אין כדי מענה על השאלה, מהי מגמתה של התורה בשימוש המתחלף — מדינום וישראלים, ומהווים דוגמא בשם מוסיים היכן שהוא מצוי.

2. לדבריו (ל"ז, כט): "יבמכירתו לא היה שם שהגיע יומו לילך ולשמש את אביו. ד"יא עסוק היה בשקו ותענינו על שבלבל יצועי אביו". וראה עוד בנצייב ובניתו של יי' ליבובי, עיונים בספר בראשית, ירושלים תשלה, עמ' 287-279.

## **ב. הצעת פתרון מערכתי**

נכונה לפטור קשיי זה ואחרים באמצעות בדיקת מבנה הטיפוף ומסגרתו. נציג שיש לראות את טיפוף מבירת יוסף במורכב משני טיפופ משוניים, המשולבים זה בזה, שכן אחד יכול לעמוד בפניו כטיפוף עצמאי ושלם: (1) טיפוף ראובני (2) טיפוף יהודיה. התחלת הטיפוף הכללי (המטרה להורגו) וסיומו (מכירתו והורדתו למצרירים) זהים בשני הטיפורים השניים (ולפיכך נראה בהם חלקים המשותפים לשני הטיפורים), אך אמצעו שונה: באחד – מתוארת התערבותו ראובן (השלכתו לבור עיי' האחים והוציאתו עיי' המדייניס), ובשני – התערבות יהודיה (מכירתו עיי' האחים לשמעאלים). הצעתנו זו תסלק קשיים רבים בביטחון.

לשם הוכחת קיומם של שני הטיפורים בתורת טיפורי משנה עצמאיים ( מבחינה ספרותית ), נכונה לקרוא פעמים את הטיפוף : כל פעם תזקן דילוג על הקטע הנחשב לדעתנו כשייך לטיפוף היהודי. בכך נגלה כי השמטה מתודית של הקטע המתיחש להצעת ראובן אינה פוגמת ברכישות הטיפוף ובלתיו טיפוף. ניתן לדלג על קטע זה העוסק בהשלכה לבור ובהוצאה ממנו (פסוקים כא-כך וחילקו הראשון של פסוק כה) מבלתי לחוש בחסרונו מחד, ומайдך מבלתי לפוגם בשאר הקטעים המתוארים את מכירתו עיי' האחים. כמו כן ייועצת ביחס להשמטה הקטע המתיחש להצעת יהודיה, העוסק במכירתו עיי' האחים (פסוקים כו-כו). כאן נאלץ להניח שביצועה (משיכת יוסף מן הבור ומכירתו המתוארת בפסוק כה) בוצע לא עיי' האחים אלא עיי' המדייניס<sup>3</sup>, אשר משכו מהבור ומכרווה לשמעאלים, שהרוייזחו מצרימה ("ויעברו אנשים מדינים ומשכו ויעלו [המדייניס] את יוסף מן הבור ומכרוו [המדייניס] את יוסף לשמעאלים... ויביאו [השמעאלים] את יוסף מצרימה" [כח]). הנחה זו אפשר להבין מדוין כשב ראובן אל הבור הוא התפלא על העلمות יוסף ללא בירור אצל אחיו, לפחות העلمותנו.

ציג להלן את אפיון שני הטיפורים, ולאחריו את חלוקת הקטעים לשוו טיפורים משולבים מחד גיסא, ומайдך גיסא, כשהכל אחד עומד בפני עצמו.

ברקע הטיפורים עומדת, כזכור, הצעת האחים הבנوية **ממושגרת** ("בעל החלומות... מה "הויל חלומותיו"), ומשולשת מרכיבים :

"הנה בעל החלומות הלזה בא

ועתה לכ'

1. ונחרגה

2. ונשלכו באחד הברות

3. ואמרנו היה רעה אקלתיה

ונראה מה היה חלומותיו".

.3. כפירוש רשב"ס (כח): "ומשכוו המדייניס לשמעאלים... זה נראה לי לפי עומק פשוטו של מקרא". לעומתו, רשיי, רמב"ן ראבי"ע מפרש ששהאחים העלווה ומכרווה.

cut מתפרק התיאור לשני סיפורים מקבילים, כאשר חלק מתוכניהם המקורית (מרכיבים 3, 2) של האחים מתמשכים:

### 2. שלבי "סיפור יהודת":

התרבות יהודת שמציע למוכרו של רואבן התערבות רואבן שמציע להשליך לבור, האחים משליכים את יוסף לבור. ליישמעאלים. האחים מוכרים את יוסף ליישמעאלים. ליישמעאלים מורידים אותו המדיים מעליים אותו מן הבור ומביאים אותו למצרים. המדיינים מוכרים אותו למצרים. הוטיפר קונה אותו מהישמעאלים. לפוטיפר.

ראבן ויהודת מנעו, כל אחד לחוד, את הריגת יוסף. רואבן גרם לכך שיוסף יושליך לבור (כחצת האחים), אך בעודו חי ולא מת כהצעת האחים. יהודת הציע רעין שלא הוללה בהצעת האחים המקורית: מכירתו, וזאת לאור נסיבות הופעת ליישמעאלים.<sup>4</sup> אצל "סיפור רואבן" מדובר על השלכתו לבור ולא על מכירתו, לעומת "סיפור יהודת" שענינו הבור לא קיים אלא רק מכירתו, אצל "סיפור רואבן" משמשים המזינים בתור הגורם שהביאו למצרים, לעומת "סיפור יהודת" בו מזכירים ליישמעאלים אשר הורידוהו מצרים.

בסופו של דבר התממשה הצעת האחים המקורית רק ביחס לטענת האליבי:

"אמרנו היה רעה אקלתחו" (לי' ז, כ).

התממשות הצעתם זו, אנו רואים בתור קטע משותף לשני סיפוריו המשנה.

cut נציג את שני הסיפורים באופן הבא – **בעד ימין של העמוד יוצג "סיפור רואבן", במרכז העמוד – הקטעים המשותפים ובצדיו השמאלי – "סיפור יהודת":**

### התחלת משותפת (יח-כ)

"ויראו אותו מרחק וברם  
יקרב אליום ויתנצלו אותו  
להמיתו".

ויאמרו איש אל אחיו הנה  
בעל החולמות הלווה בא  
ועתה לו ונחרגו  
ונשלכו באחד הבורות  
ואמרנו היה רעה אכלתחו  
ונראה מה יהיה חלמתיו".

### "סיפור יהודת" (כח-כז)

"וישבו לאכל לחם וישאו  
עיניהם ויראו והנה אורחת  
ישמעאלים באה מגlude

### "סיפור רואבן" (כא-כד)

"וישמע רואבן ויצילחו  
מידם ויאמר לא וכנו נפש.  
ויאמר אליהם רואבן אל

.4. יתכן שגם הכתוב בשמות (כ"א, ט): "זונב איש ומכרו ונמצא בידי מוות יומתי", מהוות תגובה סמויה על סיפורו של יהודת, ואילו הכתוב בדברים כ"א, א-ט מהוות תגובה סמויה על סיפורו של רואבן כתוב שם: "ידינו לא שפכו את הדם הזה ויעינוי לא רוא", ובמקביל אצלו: "אל תשפכו דם... ויד אל תלחו בו... וישב רואבן אל הבור והנה אין יוסף בבור" (בראשית לי', כב, ל). עיין עוד מדרש "אללה אזכרה". וכן רשיי (בראשית מ"ה, כ) בשם חז"ל (ב"ר צ"ד, א): "...בפרשת עגלת ערופה הייתה עוסק".

ונגלייהם נשאים נכתת  
וצרי ולט הולכים להוריד  
מצרימה.  
ויאמר יהודה אל אחיו מה  
בצע כי נהרג את אחינו  
וכסינו את דמו, לנו  
ונמכרנו לישמעאלים וידנו  
אל תהי בו כי אחינו בשרכנו  
הוא וישמעו אחינו".

"ומכחו את יוסף  
ליישמעאלים בעשרים  
כסף".

"ויביאו את יוסף מצרימה".

"זיהו את כתנת יוסף...  
טרף טרפ...  
ויבק אותו אביו".

"וישען הווד מצרימה  
ויקנהו פוטיפר סריס פרעה  
שר הטבחים מיד  
הישמעאלים אשר הונזרו  
שםה" (ל"ט, א).

"אני יוסף אחיכם אשר מכתרתם  
אתי מצרימה"  
(מ"ה, ד).

תשפכו גם השליכו אותו  
אל הבור הזה אשר במדבר  
וזד אל תשלחו בו למען  
הציל אותו מיום להשיבו  
אל אביו. ויהי כאשר בא  
יוסף אל אחיו יפשיטו את  
יוסף את בקעתו את כתנת  
הפסים אשר עליו ייקחחו  
וישלכו אותו הבירה והובו  
רק אין בו מים".

"ויעברו אנשים מדיניהם  
סוחרים וימשכו ויעלו את  
יוסף מן הבור".

"ושב ראובן אל הבור והנה  
אין יוסף בבור ויקרע את  
בגדיו ושב אל אחיו ויאמר  
הילד אנחנו ואני אני אני  
בא".

"זה מדינם מכרו אותו אל  
מצרים לפוטיפר סריס  
פרעה...".

"זיען ראובן אותם לאמר  
הלא אמרתי אליכם לאמר  
אל תחתאו בילד ולא  
שמעתם" (מ"ב, כב).

הצעתנו זו דורשת התייחסות הן למציאות והן למשמעות:

1. מהaireע ליאוסף מבחןית האמת ההיסטורית: האם הושלך לבור עיי' האחים

כהצעת ראובן? האם נמכר עיי' האחים כהצעת יהודה? האם התממשו שתי

ההצעות אחת אחרי השניה?

2. מדוע נבחרה דרך זו לתאר את סיפורו מכירת יוסף? מהי משמעותה?

### האמת ההיסטורית

מהרר ואין סתירה בין הצעת רואבן לבין הצעת יהודה, ומארח ושתי ההצעות מתוארכות בכתוב, אין סיבה לשולח את האפשרות שתי ההצעות (ההצעה רואבן וההצעה יהודה) התממשו בפועל – במקרה. לא כן **מבחן רעניונית**: התורה בחרה לתארם כאלו כל אחת יכולה להתקיים בעצמה ללא זולתה.

### המשמעות הרעניונית שבדרך הצגת הדברים

ניתן לבחון את הדברים בשני מישוריים: מישור אישי (משפחה) ומיישור לאומי. רואבן ויודה ייצגו שתי גישות שונות המשתקפות בשני המישוריים. במישור האישי באוטה הגישות השונות לידי ביטוי בוגע ביחס כלפי יוסף, גישות אשר מטרתן להתמודד מול כוונת האחים לפגוע בו יוסף.

ראובן ייצג גישה **מוסרית וגשית** ("לא נכנו נפש... אל תשפכו דם... יד אל תשלחו בו... הילד איננו... אל תחתאו בילד"). גישה אשר ביסודה טענת הצדק! יהודה ייצג גישה **שכללית** ("מה בצע... וידנו אל תהי בו") אך יש בה גם שלוב נימה רגשית ("כי נהרג את אחינו... כי אחינו בשרכנו הוא"), גישה אשר ביסודה טענת התעללת (ספרונו [כו] – "מה בצע": "מהו תועלתי") בבחינת: 'אל תהיה צודק (בלבד) אלא חכם'!

כל גישה עומדת בפני עצמה ובכוחה בלבד היה להציג את יוסף מミتها. האוּפן הספרותי המשלב את שני הספרותים ומציגים כזרים זה לזה, מאפשר להשותם ולראותם כאלו אירע סיפור מכירת יוסף בגל רך **אתacht משתי סיבות**, למורות שבפועל התקיימו **שתיהן!**

זאת ועוד, הצגת המשולבת של שני הספרותים כעומדים בפני עצם נעוצה לא רק להבליט את המבנה החיווני המשותף שביניהם – הצלחת הצלת יוסף מミتها, אלא אף את המבנה השלילי המשותף: בכל סיפור היינו מגאים לאוּטה תוצאה: יוסף הורד מצרימה! ההשגה העלונה תכננה את ירידת בני ישראל למצרים (כי "ידע תדע כי גוריהה ذרעך בארץ לא להם").

יתירה מזאת, אוּפן הצגת שני הספרותים נועד להבליט את השונה ולהראות מהן היותרנות והחסרונות שבעל גישה: ע"פ הצעת יהודה, יוסף אמרם היה ניצל, אך השלבתו לבור עדין אין בה כדי להבטיח את הצלתו הסופית ("להшибו אל אביו"), שמא יקדמו זרים את רואבן בהוצאותיו מהבר. ע"פ הצעת יהודה, יוסף אמרם נמכר במרקם שהרג, אך גם מכירתו לא מנעה את הסכינה בה היה נתון יוסף מחד גיסא, ומайдך גיסא את הידיעה הנוראה שהוא חשוב כמעט ("טרף טוף").

בസופו של דבר הכתוב מראה שגיית יהודה השפיע יותר מגישת רואבן.<sup>5</sup> הדבר מוכחה בכך ספרו המכירה עצמו והן מדוזיות בפרקם הבאים המשלימות וمبرורות את הספר. בספר עצמו נאמר בתגובה על הצעת יהודה: "וישמעו אחיו", לעומת אי ציון תגובה על הצעת רואבן, המתבררת בהמשך (מ"ב, כב) שם מתוואר כיצד מעד רואבן:

"הלוֹא אמרתי אליכם לאמר אל תחתאו בילד ולא שמעתם".

זו זאת כנגד תיאור תגובת האחים להצעת יהודה (לי"ז, כז):

"זיאמר יהודה מה בצע... וישמעו אחיו".

ובדברי יוסף מתברר לנו שאכן האחים מכרו אותו (מ"ה, ד-ה, ח):

5. וראה עוד ני ליבובי עיונים בספר בראשית, ירושלים תשס"ח, עמ' 334-337.

"אני יוסף אחיכם אשר מכרתם אותו מצרים ועתה אל תעצבו ואל יחר בעיניכם כי מכרתם אותו הנה... ועתה לא אתם שלחتم את הנה כי האלקום".

שתי הגישות השונות משקפות כאמור רובד כליל יותר – במשמעותו לאומי (וזאת בunos) למשור האישי כיצד לשכנע את האחים על מנת למנוע את הריגות יוסף<sup>6</sup>: הן מבטאות מאבק על הנהגה של בני ישראל בין ראוון (הבכור הביולוגי) לבין יהודה. הן משלבות אף במאחס לשכנע את יעקב אביהם להסכים להורדת בניין למצרים כדרישת יוסף. גם כאן מציע ראוון כאח אחראי, הצעה לא הגיונית אך המלווה בטיעון רגשי ובנימות שננו לאזק בדבריו (מ"ב, ל):

"את שני בני תמיית אם לא אביאנו אליך תננה אותו על ידי ואני אשיבנו לך".

לעומת יהודה, הממתין עד אשר יכלת המזון ואז טוען טענה משכנעת, אשר מורכבת מטעונים הגיוניים ולא ריגשיים (מ"ג, ג-ה):

"העד העיד בנו איש לא תראו פני בלתי אחיכם אתכם

אם ישך משלחת את אחינו אתנו נרדחה ונשברת לך אכל

ואם איןך משלחת לא נוד

כי האיש אמר לא תראו פני בלתי אחיכם...

שלחה הנער אליו ונוקמה ונלכה ונמיה ולא נמות

גם אנחנו

גם אתה

גם טפנו

אני ערובה מיד תבקשו אם לא הביאתי לך והצעתי לפניו וחטאתי לך כל הימים כי לולא התמהנו כי עתה שבנו זה פעמים".

והתוצאה – יעקב משוכנע (מ"ג, יא):

"ויאמר אליהם ישראל אביהם אם כן אפוא זאת עשו... וקומו שבו אל האיש".

יהודיה לעומת ראוון, מתגלה כמצילה בזכות כושר השכנוע המתבסס בעיקר על טיעונים הגיוניים, אך המשלב בעיטה הצורך גם את הצד ווגם את הרגש. אכן בஸבר הבא – שכנו יוסף (המודר לאחים כמושל למצרים ולא כאחיהם) המתעקש לראות את בניין, מציל יהודה לשכנוע בנאים ערוך היטב (שאיין כאן המקומות לנתח), המורכב משיקולים שונים הן הגיוניים והן רגשיים, ויוסף בזרור (בעל כורח) לטיס את פרק מכירתו בגilio סודו, ובכך הוא סגור את "מעגל הסיפור" בהתוועדו אל אחיו.

כאן ראנן מסתלק מហמת השכנועים! לאחר שלוננו (החלקי) בשכנוע האחים לא פגוע ביוסף, ולאחר שלוננו בשכנוע יעקב שישכים שבנימין ירד עמהם, אין ראוון מתואר עוד כמנסה לשכנוע בஸבר השלישי – שכנו יוסף.

את כתר ההנהגה המשתקף ביכולת התמודדות בעת משברים והצלה בשכנוע, נוטל אחיו הצעיר יהודה, וזאת בזכות יכולתו להשתחמש ברמת טיעונים משכנעים המבוססים הן על השבל והן על הצד, הן על התועלת והן על האמת!

התורה פרשה לפניינו שתי גישות שונות ביחס להתמודדות בעת משברים, החל בסיפור מכירת יוסף וכלה בסומו. בסיפור מכירת יוסף והגעתו למצרים, יהודה הוא זה שקובע ביטופו של דבר את אופן ההתחלת (המכירה) ואת רגע הסיום (התודעות יוסף אל אחיו)! ליהודה הייתה המילה האחורה והקבועה, ובכך התורה מכינה את הרקע **למניגותו** אשר תחל להתרבר בברכת יעקב (מ"ט, ז):

"לא יסור שבט מיהודה ומוחק מבן רגלו... ולא יקחת עמים".

<sup>6</sup>. אדרין לו: "ישאל לנו כי היה שנאמר 'אני ערובה' שואל שלא לנו כי ראוון שנאמר ייאמר ראוון את שני בני תמיית".